

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 6 (1930)  
**Heft:** 47  
  
**Artikel:** Sie täuschen sich...  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-756051>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sie täuschensich...



Links nebenstehend:

... wenn Sie diesen Mann bemitleiden, weil ihm ein Stein an den Kopf gelogen ist, oder weil ihm sonst was fehlt: er ist gesund. Er ist ein Langstreckenläufer, der sich unterwegs das Gesicht mit einem nassen Lappen abwischt.

... dies sind keine Perlen, sondern Zellen eines Meertangs, Volonia, welche die größten lebendigen Zellen darstellen.



... wenn Sie sich entsetzen, daß dieser Säugling so wenig Haare habe, er ist eine Puppe, die in manchen Säuglingspflegekursen anfänglich an Stelle der wirklichen Kleinen verwendet werden. Die schen Säuglinge sind über diese Neuerung sehr froh. (Fotokuehl)



... dies ist kein Brandplatz, sondern eine Schlammkratergegend auf Neuseeland. Dampf dringt auf heißen Felsen aus den Rissen des Bodens. Flüssiger Schlamm kocht darin. Die Dörfer machen kein Feuer. Sie stellen die Kochtöpfe einfach in die Erde. Kein Hausbau hat jemals mit der Frau geschimpft, die «Herdtöpfe» wären nicht lind! (Foto Arto)



... wenn Sie wissen möchten, in welche neuere, großstädtische Revue dies Tanzgitz gehören, denn es sind keine Tanzgitz, sondern Damen des Frauenvereins Fahrwagen-Meisterschwanden, die mit viel Erfolg eine «Wohltätigkeits-Operette» gespielt haben.

Der Mensch von heute liebt die Bilder. Er sieht viel mehr Bilder als jemals die Menschen von früher. Aus aller Welt, von allen Dingen, von allen Arten, von jedem Ereignis. Der Leser der «Illustrierten» nimmt es für selbstverständlich, daß ihm die Tumulte in China, die Katastrophen im Kohlenbergwerk usw., daß ihm alles vor Augen liege. Ja, er gewöhnt sich daran, daß ihm selbst unsere Heimat immer noch Dinge vor Augen führt, von denen er allenfalls gehört, die er aber nie gesehen hat. Manchmal ist der Leser ungerecht, er wird flüchtig, er denkt, das habe ich schon gesehen — aber er täuscht sich, manchmal liegt's doch an ihm. — Also Sie täuschensich —



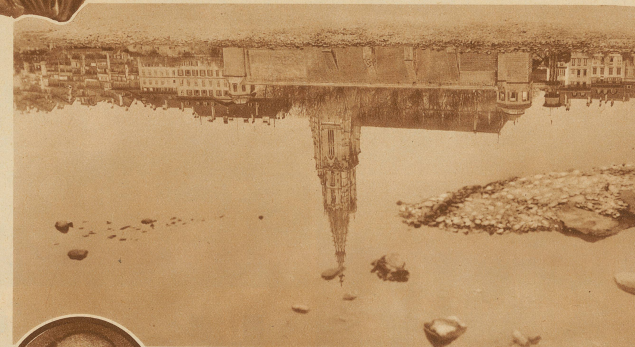
... sie wohnen hier nicht einem Frauenraub bei. So ein stocksteifes Frauenzimmer wird sich niemand zum Rauben aussuchen. Wir sehen vielmehr einen wackern Speditionsmann, der veränderliche Schaufensterfiguren vom Lager nach dem Auto schafft.



... wenn Sie denken, der Photograph dieses Bildchens sei kürzlich in New York gewesen. Wir befinden uns hier vielmehr auf der Basler Messe, wo es aber bekanntlich auch sehr lebhaft zugeht. (Phot. Hs. Lind)



... wenn Sie sich über die Stammeszugehörigkeit dieser Urwaldbewohner den Kopf zerbrechen. Es ist nur ein Sommerseer aus heimatischen Wäldern. (Phot. Kemmler)



Links im Kreis: ... wenn Sie diesen Mann für Mussolini halten. Er ist vielmehr ein schweizerischer Industrieller, Herr Theodor Tobler, Bern, Präsident des Verwaltungsrates der A.-G. Chocolats Tobler.

... wenn Sie glauben, die «Zürcher Illustrierte» habe hier das Berner Münster auf den Kopf gestellt. Drehen Sie es um! Kopf-große Steine stecken dann im Himmel drin. Das kann nicht sein. Das Münster mit der Spitze nach unten ist die Photographie eines Spiegelbildes in einem Aaretümpel. (Phot. Schweizer)



... falls Sie beim Anblick dieser ausgehungerten Buben zuviel Mitgefühl verlieren, oder sich über ihre eingefallenen Bäuche entsetzen. Eingezogen ist nicht gefallen. Den Buben ist's zu wohl. Ihr Gesicht beweist's. (Phot. Loemann)



... wir sind hier nicht im Orient! Sondern an der Porte de Vincennes in Paris, wo gegenwärtig eine große Kolonial-Ausstellung stattfindet.